

SITHEU GUILAINE MALVINA
Douala, Cameroun
☎ 677 487 851
✉ guilainesitheu@yahoo.fr

PROFIL PROFESSIONNEL

Professionnelle bilingue (français-anglais) spécialisée dans les services linguistiques et numériques. Expérimentée en traduction, transcription, correction de textes, rédaction de contenu et annotation de données. Rigoureuse, organisée et attentive aux détails, je m'engage à fournir un travail de qualité dans le respect des délais. Je maîtrise les outils bureautiques, les technologies d'intelligence artificielle et les logiciels nécessaires à la réalisation de projets linguistiques.

EXPÉRIENCES PROFESSIONNELLES

Traductrice - Français / Anglais

- Traduction de documents tout en préservant le sens, le style et la qualité du contenu.
- Vérification de la cohérence terminologique et linguistique.

Transcriptrice

- Transcription fidèle d'enregistrements audio et vidéo.
- Relecture et correction des transcriptions pour garantir leur exactitude.

Correctrice / Relectrice

- Correction des fautes d'orthographe, de grammaire, de syntaxe et de ponctuation.
- Amélioration de la clarté et de la fluidité des textes.

Rédactrice de contenu

- Création d'articles et de contenus optimisés selon les besoins des clients.
- Respect des consignes éditoriales et des délais de livraison.

Chargée de recrutement

- Sélection et évaluation de candidatures.
- Organisation des entretiens et suivi des recrutements.

Technicienne d'intervention informatique

- Diagnostic et résolution de problèmes informatiques.
- Assistance technique et maintenance des systèmes.

FORMATION

BTS - Maintenance des Systèmes Informatiques.

COMPÉTENCES

Traduction (FR↔EN), transcription, sous-titrage, relecture, annotation IA, rédaction de contenu, Microsoft Word, Microsoft Excel, outils d'IA, sens de l'organisation, excellente communication, respect des délais, grande attention aux détails.

LANGUES

Français : Natif

Anglais : Professionnel

QUALITÉS

Sérieuse et fiable • Rapide • Esprit d'analyse • Adaptabilité • Sens de la confidentialité
• Autonomie • Travail en équipe.